



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
A.3. - Corpo Di Polizia Municipale A.3. - Stadtpolizeikorps	3610	03/10/2024

### **OGGETTO/BETREFF:**

RIDUZIONE DI IMPEGNO 2010/2024 PER LA FORNITURA DI CASSETTE DI PRONTO SOCCORSO PER GLI AUTOVEICOLI DELLA POLIZIA MUNICIPALE ALLA FARMACIA COMUNALE BZ - SANTA GELTRUDE CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

REDUZIERUNG DER VERPFLICHTUNG 2010/2024 FÜR DIE LIEFERUNG VON VERBANDSKÄSTEN FÜR GEMEINDEPOLIZEIFAHRZEUGE AN DIE GEMEINDEAPOTHEKE BZ - SANTA GELTRUDE BEI GLEICHZEITIGER BINDUNG VON AUSGABEN

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Visto il vigente "<i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i>", approvato con deliberazione del Consiglio</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „<i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i>“, die mit</p>

Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Premesso che si rende necessario dotare di nuove cassette di pronto soccorso gli autoveicoli del Comando della Polizia Municipale di modo che tutti gli operatori possano usufruirne in caso di piccoli inconvenienti durante il servizio in esterno; Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la fornitura di nr. 21 cassette già equipaggiate di tutti i prodotti previsti;

Dato che a tale scopo è stato inizialmente chiesto un preventivo di spesa alla Farmacia Comunale Santa Geltrude – Bolzano che ha presentato un'offerta e si è resa disponibile, ad eseguire la suddetta fornitura per un importo complessivo di € 1851,15.- (IVA esclusa)

Preso atto che i prodotti offerti non erano quelli richiesti si è proceduto con la richiesta di un nuovo preventivo che è risultato essere

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, die Fahrzeuge der Stadtpolizei mit neuen Erste-Hilfe-Kästen auszustatten, damit alle Fahrzeugführer bei kleineren Zwischenfällen während des Dienstes im Freien darauf zurückgreifen können;

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Lieferung von 21 Hilfe-Kästen die bereits mit allen erwarteten Produkten ausgestattet sind , zu gewährleisten.

In Anbetracht der Tatsache, dass zu diesem Zweck zunächst ein Kostenvoranschlag bei der Stadtapotheke Santa Geltrude - Bozen eingeholt wurde, die ein Angebot unterbreitete und bereit war, die oben genannte Lieferung für einen Gesamtbetrag von 1851,15 € (ohne MwSt.) auszuführen

Da die angebotenen Produkte nicht den Anforderungen entsprachen, wurde ein neuer Kostenvoranschlag eingeholt, der einen

di importo minore rispetto al precedente.

Dato che la nuova offerta è pari a euro 520,80.-(IVA esclusa) è necessario procedere con una diminuzione dell'impegno 2010/2024. Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. a seguito di indagine di mercato.

Visto il nuovo preventivo di spesa ritenuto congruo, in quanto la Farmacia è in grado di fornire i prodotti rispondenti alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato in quanto si è ricorsi alla comparazione di offerte precedenti per commesse analoghe per quanto riguarda i prodotti già acquistati negli scorsi anni e tramite consultazione in internet dei prezzi di mercato per tutti gli altri prodotti elencati.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento; considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio, Considerato che la scadenza dell'obbligazione giuridica è nel 2024 in quanto il bene è consegnato entro la fine dell'esercizio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

niedrigeren Betrag als der vorherige enthielt.

Da sich das neue Angebot auf 520,80 EUR (ohne MwSt.) beläuft, muss die Mittelbindung 2010/2024 verringert werden.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben.

In Anbetracht des Kostenvoranschlags, der als kongruent angesehen wird, da die Apotheke in der Lage ist, die Produkte zu liefern, die dem Bedarf der Verwaltung entsprechen, und zwar zu marktüblichen Preisen, da sie auf einen Vergleich früherer Angebote für ähnliche Aufträge für bereits in den Vorjahren gekaufte Produkte und auf eine Internetabfrage der Marktpreise für alle anderen aufgeführten Produkte zurückgegriffen hat.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung. Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird; Angesichts der Tatsache, dass die Fälligkeit der rechtlichen Verpflichtung im Jahr 2024 liegt, wird der Vermögenswert bis zum Ende des Haushaltsjahres geliefert; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di diminuire l'impegno N. 2010/2024 di Euro 1623,02.- (IVA compresa), per i motivi sopraindicati, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa n. 11/2024 di data 04/09/2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

6) di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

7) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

8) Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

verfugt

der Abteilungsdirektor:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Mittelbindung Nr. 2010/2024 in Höhe von 1623,02 Euro (inkl. MwSt.) aus den oben genannten Gründen zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags Nr. 11/2024 vom 04.09.2024 gemäß Artikel 26, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 16/2015 in seiner geänderten und ergänzten Fassung zu kürzen;

6) zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

7) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

8) Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2010	03011.03.010500	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	-1.623,02

Il funzionario incaricato  
PIRAS FABRIZIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

e6042723cf3197de1a550c324da20fcce789fbb0345a9b4080a492b59e4f7ed8 - 13915787 - det\_testo\_proposta\_03-10-2024\_10-24-23.doc  
fde863c212fc220ec6063e9398a56c696f01b490c28ef3b7b4bf88c38fa1636e - 13915792 - det\_Verbale\_03-10-2024\_10-25-07.doc  
330071bd9c680f4837c98bfb38aa3dc28c707b34190f2700415bc32be1d12785 - 13915824 - Allegato\_disimpegno.doc